

**Technische Universität Dresden
Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften**

Institut für Slavistik

Sekretariat

Christine Ihle
Ludmilla Müller
Zeunerstr. 1d, Raum 403
01069 Dresden
Tel. 463 34459, Fax 463 37071

Sprechzeit: Mo 10:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 15:30 Uhr
Die - Do 9:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 15:00 Uhr
Fr keine Sprechzeit

Studienberatung/Geschäftsführung

Prof. Dr. Rosemarie Thiemt
Raum 401
Tel. 463 36181

Sprechzeit: dienstags 14:00 - 15:00 Uhr
donnerstags 9:00 - 11:00 Uhr

**Lehrstuhl für slavische
Literaturwissenschaft**

Prof. Dr. Ludger Udolph
(Forschungsfreisemester Sommer 2003)
gesch. Institutsdirektor
Raum 406
Tel. 463 32415
Sprechzeit: nach Vereinbarung

**Lehrstuhl für slavische
Sprachgeschichte und
Sprachwissenschaft**

Prof. Dr. Karl Gutschmidt (Vertretung)
Raum 409
Tel. 463 34220
Sprechzeit: donnerstags 11:00 - 12:00 Uhr

**Professur für Polnische Landes- und
Kulturstudien**

Gasprofessur: N. N.
Raum 402
Tel. 463 32771
Sprechzeit: dienstags 10:00 – 12:00 Uhr

**Professur für Russische Sprache und
Literatur und ihre Didaktik**

Prof. Dr. Ute Köhler
Raum 407
Tel. 463 33216
Sprechzeit: montags 13:00 - 14:00 Uhr

Wissenschaftliche Mitarbeiter

Jana Kubišta , M. A. (Sprachwiss.)
(zur Zeit beurlaubt)

Anne Hultsch, M. A. (Literaturwiss.)
Sprechzeit:

Maryna Hubert, M. A. (Sprachpraxis)
Sprechzeit:

Lektoren

Raum ZS1/0434

Jewgenia Ewert
Sprechzeit:

Bogumiła Patyk-Hirschberger
Sprechzeit:

Dr. Jiří Karas
Sprechzeit:

Lehrbeauftragte

Elvira Bormann-Nassonowa
Karin Deubel, Dipl.-Lehrer
Hannelore Georgi, Dipl.-Lehrer
Monika Groß, Dipl.-Lehrer
Olessja Poplavsckaja
Sandra Schneider

WICHTIGE EINRICHTUNGEN

Dekanat der Fakultät Sprach- und Literaturwissenschaften

| | | |
|-----------------|---|--------------------------------------|
| Dekan | Prof. Dr. Bernd Voss | |
| Sekretariat | Frau Gommlich Zeunerstr. 1e, Zi. 511 | Tel.: 463 335 32 |
| Studiendekan/in | Prof. Dr. Brigitte Georgi-Findlay Prof. Dr. Axel Satzger | Tel.: 463 355 74 Tel.: 463 375 91 |

Gemeinsames Prüfungsamt

der Fakultät SLW und der Philosophischen Fakultät, August-Bebel-Str. 19 (Hochhaus 116)

| | | |
|------------------|---|--------------------------------------|
| Mitarbeiterinnen | Frau Annette Patzelt Frau Katharina Jüngel Frau Karen Diewock | Tel.: 463 358 07 |
| Sprechzeiten | Mo - Do | 9:00 - 12:00 Uhr / 13:00 - 16:00 Uhr |

Immatrikulationsamt

Mommsenstraße 12, Toepler-Bau, 1. Etage

| | | |
|--------------|----|--------------------------------------|
| Sprechzeiten | Di | 9:00 - 11:00 Uhr / 12:30 - 18:00 Uhr |
| | Do | 13:00 - 15:30 Uhr |
| | Fr | 8:30 - 12:00 Uhr |

Fachbibliothek Sprach- und Literaturwissenschaften (26)

SLUB, Zellescher Weg

| | | |
|----------------|---------|------------------|
| Öffnungszeiten | Mo - Fr | 9:00 - 22:00 Uhr |
| | Sa | 9:00 - 18:00 Uhr |

Diese Öffnungszeiten könnten verändert werden, bitte den aktuellen Stand in der Bibliothek erfragen.

Computer-Pool

Zeunerstr. 1c, Zi. 304 Tel.: 463 327 71

Fachschaftsrat SLW
Zeunerstr. 1c, Zi. 330 Tel.: 463 36036

Empfohlener Studienablaufplan für das Hauptfach Slavistik im Magisterstudiengang an der Technischen Universität Dresden

Grundstudium

- | | | |
|-------------|--|---------|
| 1. Semester | Grundbegriffe und Methoden der Sprachwissenschaft (Ü) | 2 SWS |
| | Grundbegriffe und Methoden der Literaturwissenschaft (Ü) | 2 SWS |
| | Einführung in das Studium der slavischen Sprachen (EK) | 2 SWS |
| | 1. slavischen Sprache: Grundkurs I (Ü) | 4 SWS |
| 2. Semester | Kulturwissenschaft (EK) | 2 SWS |
| | Einführung in das Studium der slavischen Literaturen (EK) | 2 SWS |
| | 1. slavischen Sprache: Grundkurs II (Ü) | 4 SWS |
| | (2. slavischen Sprache) | (2 SWS) |
| 3. Semester | Altkirchenslavisch (EK) | 2 SWS |
| | Vorlesung zur Sprach- oder Literaturwissenschaft oder zur Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| | 1. slavischen Sprache: Grundkurs III | 4 SWS |
| | (2. slavischen Sprache) | (2 SWS) |
| 4. Semester | Proseminar zur Sprach- oder Literaturwissenschaft | 2 SWS |
| | 1. slavischen Sprache: Grundkurs IV | 2 SWS |
| | (2. slavischen Sprache) | (2 SWS) |

Entsprechend den Kenntnissen in der ersten slavischen Sprache können Übungen zur zweiten slavischen Sprache bis zu 6 SWS besucht werden. Hinzu kommen Veranstaltungen im Studium generale und Übungen zum Erwerb des Latinums.

Hauptstudium

- | | | |
|-------------|---|-----------|
| 5. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zur 1. slavischen Sprache | 4 SWS |
| | Übungen zur 2. slavischen Sprache | 2 (4) SWS |
| 6. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zur 1. slavischen Sprache | 4 SWS |
| | Übungen zur 2. slavischen Sprache | 2 (4) SWS |
| 7. Semester | Kulturwissenschaft (bei Profilierung Sprach- oder Literaturwissenschaft); Sprach- oder Literaturwissenschaft (bei Profilierung Kulturwissenschaft) (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zur 1. slavischen Sprache | 2 SWS |
| | Übungen zur 2. slavischen Sprache | 2 (4) SWS |
| 8. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft, Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (V/HS) | 2 SWS |
| | Veranstaltung zur Vorbereitung auf die Magisterprüfung entsprechend der gewählten Profilierung (OS/Ü/HS) | 2 SWS |
| | Übungen zur 1. slavischen Sprache | 2 SWS |

9. Semester Anfertigung der Magisterarbeit und Vorbereitung auf die Prüfungen
Empfohlener Studienablaufplan für das Nebenfach Slavistik im Magisterstudiengang nicht in Kombination mit dem Hauptfach an der Technischen Universität Dresden

Grundstudium

| | | |
|-------------|---|-------|
| 1. Semester | Übungen zum Spracherwerb | 4 SWS |
| 2. Semester | Einführung in das Studium der slavischen Sprachen (EK) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 3. Semester | Einführung in das Studium der slavischen Literaturen (EK) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 4. Semester | Sprachwissenschaft oder Literaturwissenschaft (PS) | 2 SWS |
| | Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft (V) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |

Hauptstudium

| | | |
|-------------|---|-------|
| 5. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (V/HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 4 SWS |
| 6. Semester | Kulturwissenschaft (bei Profilierung Sprach- oder Literaturwissenschaft); Sprach- oder Literaturwissenschaft (bei Profilierung Kulturwissenschaft) (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 7. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 8. Semester | Sprach-, Literatur- bzw. Kulturwissenschaft (V/Ü) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |

Empfohlener Studienablaufplan für das Nebenfach Slavistik im Magisterstudiengang in Kombination mit Hauptfach an der Technischen Universität Dresden

Grundstudium

| | | |
|-------------|--|-------|
| 1. Semester | Übung zur Sprach- und Literaturwissenschaft | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 4 SWS |
| 2. Semester | Proseminar Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 3. Semester | Vorlesung zur Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 4. Semester | Hauptzüge des Sprachbaus bzw. Überblick über die Literatur der gewählten slavischen Sprache (EK) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |

Hinzu kommen Veranstaltungen im Studium generale und, falls noch nicht vorhanden, Übungen zum Erwerb von Lateinkenntnissen.

Hauptstudium

| | | |
|-------------|---|-------|
| 5. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (V/HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 4 SWS |
| 6. Semester | Kulturwissenschaft (bei Profilierung Sprach- oder Literaturwissenschaft); Sprach- oder Literaturwissenschaft (bei Profilierung Kulturwissenschaft) (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 7. Semester | Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft oder Kulturwissenschaft entsprechend der gewählten Profilierung (HS) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |
| 8. Semester | Sprach-, Literatur- bzw. Kulturwissenschaft (V/Ü) | 2 SWS |
| | Übungen zum Spracherwerb | 2 SWS |

Empfohlener Studienablaufplan für das Fach Russisch im Studiengang Lehramt an Gymnasien an der Technischen Universität Dresden

Grundstudium

| | | |
|-------------|---|-------|
| 1. Semester | Einführung in das Studium der slavischen Sprachen (EK) | 2 SWS |
| | Einführungskurs Kultur- und Landesstudien (EK) | 2 SWS |
| | Russisch-Sprachpraxis (Grundkurs 1) | 4 SWS |
| | Vorlesung zur Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| 2. Semester | Einführung in das Studium der slav. Literaturen | 2 SWS |
| | Altkirchenslavisch (EK) | 2 SWS |
| | Russisch-Sprachpraxis (Grundkurs 2) | 4 SWS |
| | Vorlesung zur Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| 3. Semester | Proseminar zur Literaturwissenschaft | 2 SWS |
| | Vorlesung zur Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| | Russisch-Sprachpraxis (Grundkurs 3) | 4 SWS |
| 4. Semester | Proseminar zur Sprachwissenschaft | 2 SWS |
| | Russisch-Sprachpraxis (Grundkurs 4) | 2 SWS |
| | Russisch-Sprachpraxis-Übung | 2 SWS |
| | Vorlesung oder Übung zur Sprach-, Literatur- oder Kulturwiss. | 2 SWS |

Hauptstudium

| | | |
|-------------|--|-------|
| 5. Semester | HS Sprachwissensch. (oder Lit.-wiss./oder Kulturgesch.) | 2 SWS |
| | Russische Sprachpraxis | 2 SWS |
| | Fachdidaktik I | 2 SWS |
| | Übung nach Wahl | 2 SWS |
| 6. Semester | HS Kulturwiss. (oder Sprachwiss./oder Literaturwiss.) | 2 SWS |
| | Russische Sprachpraxis | 2 SWS |
| | Fachdidaktik II | 2 SWS |
| | Vorlesung Sprach-, Literatur- oder Kulturwissenschaft | 2 SWS |
| 7. Semester | HS Literaturwiss. (oder Sprachwiss./oder Kulturwiss.) | 2 SWS |
| | Russische Sprachpraxis | 4 SWS |
| | Fachdidaktik II | 2 SWS |
| 8. Semester | HS Sprachwissensch. (oder Literaturwissensch.) | 2 SWS |
| | Russisch Sprachpraxis | 4 SWS |
| | Vorlesung Sprach-, Literatur- oder Kulturwissensch.) | 2 SWS |
| 9. Semester | HS Literaturwissensch. (oder Sprachwissensch.) | 2 SWS |
| | Russische Sprachpraxis | 2 SWS |
| | Übung nach Wahl | 2 SWS |
| | Zu den Veranstaltungen im Hauptstudium zählen zudem die schulpraktischen Übungen | 2 SWS |

Literaturwissenschaft

Grundstudium

Herr Prof. Udolph ist im Sommersemester 2003 für ein Forschungssemester freigestellt. Termine/Sprechzeiten sind bitte im Sekretariat abzustimmen.

Art der Veranstaltung: Einführungskurs 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Anne Hultsch, M. A.**

Titel: **Einführung in das Studium der slavischen Literaturen**

Ort und Zeit: DI (6) ZS1/0312

Kommentar: Ausgangspunkt für die Einführung in das Studium der slavischen Literaturen bildet die Diskussion um die Einheit der slavischen Kultur. Inwiefern ist es sinnvoll und berechtigt, von „slavischen Literaturen“ zu sprechen? Was spricht für oder gegen Literaturgeschichtsschreibung, für oder gegen eine Einteilung literarischer Werke in Gattungen? Vor dem Hintergrund dieser Fragen wird die Entwicklung der einzelnen Literaturen in großen Schritten von ihren Anfängen bis zur Gegenwart durchlaufen, wobei besonderes Augenmerk auf den gegenseitigen Beziehungen liegen wird.

Hinweise: Scheinerwerb am Semesterende durch Klausur

Art der Veranstaltung: Proseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Anne Hultsch, M. A.**

Titel: **Saša Sokolov: „Škola dlja durakov)**

Ort und Zeit: DI (5) ZS1/0325

Kommentar: Saša Sokolov (*1943) gilt als Vertreter der Dritten Emigrationswelle. Er folgte seinem ersten Werk, das er 1974 in der UdSSR geschrieben hatte, in die USA, wo es 1976 veröffentlicht wurde. Die „Škola dlja durakov“ erregte zur Zeit ihres Erscheinens viel Aufsehen in der literarischen Welt. Iris Radisch schrieb in ihrer Rezension für DIE ZEIT: „Hier gibt es nichts zu holen. Kein spätsozialistisches Epochendiagramm, kein Panorama des sowjetischen Endspiels. Nur das Glück der Dummheit, das ansteckend ist. Nur die zügellose Sprache, den wilden, zutraulichen Plauderton, der sich wie eine nie gehörte Musik im Ohr festsetzt. Nur den Herzschlag einer galoppierenden, rücksichtslosen, anarchischen Literatur, der fröhlich und traurig und schwindlig macht und den man nicht vergisst.“ Dieses Werk wirkt vor allem durch seine Form. Seine ungebrochene Anziehungskraft ein Vierteljahrhundert nach Erscheinen zeigt, dass es nicht nur im Kontext der Postmoderne bestehen kann. Wir werden im Laufe des Semesters versuchen, die von Wolfgang Kasack aufgeworfene Frage zu beantworten: „Wie liest man ein derartiges Buch?“

Hinweise: Scheinerwerb durch Referat und schriftliche Hausarbeit
Der Text kann unter
<http://www.lib.ru/PROZA/SOKOLOV/shkola.txt> aus dem Internet heruntergeladen werden.

Polnische Landes- und Kulturstudien

Art der Veranstaltung: Proseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Die polnische Adelskultur und ihr (heutiges) Erbe**

Ort und Zeit: MO (4) GER/049

Hinweise: Informationen zu diesem Lehrangebot entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Polen aktuell**

Ort und Zeit: MO (5) SCH/216b

Hinweise: Informationen zu diesem Lehrangebot entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Art der Veranstaltung: Vorlesung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Polnische Kulturgeschichte**

Ort und Zeit: DI (4) ZEU/160

Hinweise: Informationen zu diesem Lehrangebot entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Art der Veranstaltung: Hauptseminar 2 SWS
Veranstaltungsleiter: N. N.
Titel: **Deutsch-polnische Beziehungen**
Ort und Zeit: DI (5) MOL/213
Hinweise: Informationen zu diesem Lehrangebot entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Russische Landes- und Kulturstudien

Art der Veranstaltung: Proseminar 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Rosemarie Thiemt**
Titel: **Literaturschmiede Peredelkino**
Ort und Zeit: DI (1) ZS1/0501
Kommentar: Die Lehrveranstaltung beschäftigt sich mit der „Schriftstelleroase“ Peredelkino. An Hand ihrer Geschichte sollen sowohl gesellschafts-politische als auch literarische Entwicklungstendenzen behandelt werden. Autoren wie K. Fedin, B. Pasternak, E. Evtušenko, V. Astaf'ev u. a. soll dabei besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden.

Art der Veranstaltung: Vorlesung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Rosemarie Thiemt**

Titel: **Zeugnisse russischer Kulturgeschichte aus 10 Jahrhunderten**

Ort und Zeit: DI (2) GER/050

Kommentar: Die Vorlesung stellt Leistungen bedeutender russischer Künstler und Denker aus unterschiedlichen Epochen in den Mittelpunkt. Die Persönlichkeiten und ihre Werke werden eingebettet in das historische Umfeld, als Repräsentanten ihrer Zeit und Kultur vorgestellt und interpretiert.

Hinweise: In diesem Lehrangebot kann bei Bedarf auch ein Schein für Literaturwissenschaft erworben werden.

Art der Veranstaltung: Hauptseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Rosemarie Thiemt**

Titel: **Das Frauenbild in der russischen Literatur des 20. Jh.**

Ort und Zeit: DO (4) ZS1/0501

Kommentar: Das Hauptseminar widmet sich dem Thema der Frau in der russischen resp. sowjetischen Gesellschaft des 20. Jh. Der Zugang zur Thematik ist kulturwissenschaftlich geprägt, bindet aber auch Schwerpunkte speziell der literarischen Entwicklung (ausgewählte Beispiele) dieser Zeit ein.

Hinweise: In diesem Lehrangebot kann bei Bedarf auch ein Schein für Literaturwissenschaft erworben werden.

Sprachwissenschaft

Art der Veranstaltung: Einführungskurs 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Einführung in das Studium der slavischen Sprachen**

Ort und Zeit: MI (5) ZS1/0312

Kommentar:

Es werden folgende Themen behandelt:

- Disziplinen und Gegenstände der Sprachwissenschaft
- Gliederung der slavischen Sprachen
- Ebenen der Sprache: Phonetik/Phonologie, Morphologie, Lexik, Semantik

Das Beispielmateriale wird vorwiegend dem Russischen, bei Bedarf auch dem Tschechischen und Polnischen, dem Deutschen entnommen.

Literatur:

Lehfeldt, W.: Einführung in die Sprachwissenschaft für Slavisten. 2. verbess. Auflage. München 1996 (Pflichtlektüre; Sammelbestellung über das Institut möglich)

Mulisch, H.: Handbuch der russischen Gegenwartssprache. Leipzig 1993

Bußmann, H. (Hrsg.): Lexikon der Sprachwissenschaft. 2. erw. und aktualisierte Aufl. Stuttgart 2002

Glück, H. (Hrsg.): Metzler Lexikon Sprache. 2. bearb. Auflage. Stuttgart, Weimar 1999

Hinweise:

Scheinerwerb durch Klausur

Der Einführungskurs gehört zu den Pflichtveranstaltungen für die Studierenden des HF und des NF Slavistik (wenn nicht in Komb. mit einem HF Slavistik). Es wird dringend empfohlen, die Pflichtveranstaltung Grundlagen und Methoden des sprachwissenschaftlichen Arbeitens (jeweils gesondert für 1. Sprache Russisch, Polnisch, Tschechisch) vor dem oder parallel zu dem Einführungskurs zu besuchen.

Art der Veranstaltung: Proseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Entstehung und Typologie slavischer Standardsprachen**

Ort und Zeit: MI (6) ZS1/0312

Kommentar: Die LV ist für Studierende der Slavistik im HF und NF mit allen Sprachen geeignet. Es werden folgende Themen behandelt:

- Sprachliche Situation und Sprachverietäten
- Begriff und Merkmale der Varietät Standardsprache
- Bedingungen für das Entstehen und Funktionieren von Standardsprachen
- Abstandsprachen und Ausbausprachen
- Typologische Charakteristik slavischer Standardsprachen

Literatur:

Gutschmidt, K. u. a. (Hrsg.): Möglichkeiten und Grenzen der Standardisierung slavischer Schriftsprachen in der Gegenwart. Dresden 2002

Baum, R.: Hochsprache, Literatursprache, Schriftsprache:

Materialien zur Charakteristik von Kultursprachen. Darmstadt 1987

Tolstoj, N. I.: Istorija i struktura literaturnych jazykov. Moskva 1988

Hinweise: Scheinerwerb durch Referate und Hausarbeit

Art der Veranstaltung: Proseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: N. N.

Titel: **Polnische Syntax**

Ort und Zeit: DO (2) GER/050

Kommentar: Die Veranstaltung ist für Studierende im HF und NF mit der Sprache Polnisch angelegt. Sie verschaffen sich einen Überblick über Grundlagen und spezifische Züge der polnischen Syntax. Behandelt werden Typen einfacher Sätze und Strukturen der Nominal- und Verbalphrasen. Ergebnisformen sind Referate und Hausarbeiten.

Literatur:

Nagórko, a. Zarys gramatyki polskiej (ze słowotwórstwem). Warszawa 1998

Saloni, Z.; Swidziński, M.: Składnia współczesnego języka polskiego. Wyd. Czwarte, zmienione. Warszawa 1998.

Hinweise: Die Veranstaltung ist für Studierende im Grund- und Hauptstudium geeignet.

| | | |
|------------------------|---|----------|
| Art der Veranstaltung: | Hauptseminar | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | N. N. | |
| Titel: | Zusammengesetzte Sätze im Slavischen | |
| Ort und Zeit: | DO (1) | ZS1/0312 |
| Kommentar: | <p>Die LV ist für Studierende mit den Sprachen Russisch, Polnisch und Tschechisch im HF und NF sowie mit den Sprachen Bulgarisch und Ukrainisch im NF angelegt.</p> <p>Thematische Schwerpunkte sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bestimmung des Begriffs Zusammengesetzter Satz - Zusammengesetzte Sätze und Sätze mit semiprädikativen Komponenten (Partizipial- und Gerundialkonstruktionen) - Satzverbindungen und Satzgefüge - Gegliederte und nichtgegliederte Satzgefüge <p>Es können einzelsprachliche und vergleichende Themen bearbeitet werden.</p> <p>Literatur: Běličová, H.; Uhlířová, L.: Slovenská věta. Praha 1996. Dalewska-Greń, H.: Języki słowiańskie. Warszawa 1997. Die Literatur zu den einzelnen Sprachen und Typen zusammengesetzter Sätze wird entsprechend der Zusammensetzung des Auditoriums bekannt gegeben.</p> | |
| Hinweise: | <p>Die Veranstaltung schließt ein Blockseminar am Ende des Semesters ein. Scheinerwerb durch Referat und schriftliche Hausarbeit auf dessen Grundlage.</p> | |

Fachdidaktik Russisch

Art der Veranstaltung: Seminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Ute Köhler**

Titel: **Fachdidaktik I / Entwicklung der Sprachtätigkeiten (2)**

Ort und Zeit: DO (4) ZS1/0407

Kommentar: Die Vorlesung vermittelt einen allgemeinen Überblick über curriculare Lernziele und Lerninhalte des Russischunterrichts als 2. oder 3. Fremdsprache. Inhaltlicher Schwerpunkt der Vorlesung/Übung ist die Entwicklung kommunikativer Kompetenz in den Zieltätigkeiten Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben. Neben der Analyse des Wesens der Sprachtätigkeiten werden Methoden, Verfahren und Übungen auf den verschiedenen Ausbildungsstufen dargestellt, diskutiert und auf praktische Beispiele angewendet. Neben traditionellen werden auch alternative Methoden vorgestellt.

Hinweise/Literatur: Bausch/Christ/Hüllen/Krum (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. UTB: Francke Verlag Tübingen
Bogwardt, Enter, Fretwurst, Walz: Kompendium Fremdsprachenunterricht

Art der Veranstaltung: Hauptseminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Ute Köhler**

Titel: **Einführung in die Literaturdidaktik**

Ort und Zeit: MI (3) ZS1/0407

Kommentar: Im Seminar werden Ziele, Inhalte und Verfahrensweisen fremdsprachlicher Textarbeit vermittelt. Anhand des Begriffs der erweiterten Kommunikationsfähigkeit werden bestimmte kognitive, affektive und operationale Zielaspekte durch den Umgang mit literarischen und landeskundlichen Texten erhellt. Es werden Kriterien der Textauswahl, der Adaption sowie Methoden der Analyse, Interpretation erörtert und diskutiert. Die Arbeit an literaturdidaktischen Grundpositionen erfolgt in praktischer Anwendung auf der Grundlage ausgewählter Textsorten (Kurzgeschichte, Erzählung, Märchen, Roman). Bei Beachtung der Einheit von Textrezeption und –produktion werden insbesondere Arten der Textproduktion und methodische Verfahrensweisen zur Befähigung der Schüler zur Realisierung produktiver Kommunikationsaufgaben erarbeitet.

Hinweise/Literatur: Texte von Pristavkin, Grossman, Rybakov, Zoščenko

Art der Veranstaltung: Seminar 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Ute Köhler**

Titel: **Fachdidaktik I / Arbeit an Sprachmitteln (1)**

Ort und Zeit: DO (3) ZS1/0407

Kommentar: Schwerpunkt des Seminars ist die Gestaltung des methodischen Prozesses (traditionell, alternativ, handlungsorientiert) zur Aneignung von Sachstoff, Wortschatz, Grammatik, Phonetik und Orthographie unter Berücksichtigung lern- und sprachpsychologischer Aspekte.

Hinweise: Literaturhinweise werden im Seminar bekanntgegeben.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Prof. Dr. Ute Köhler**

Titel: **Schulpraktische Übungen**

Ort und Zeit: Dienstags 7:30 – 13:00 Uhr, Gymnasium Gorbitz

Spracherwerb

Russisch

Grundstudium

| | | |
|------------------------|--|-------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Karin Deubel | |
| Titel: | Grundkurs 1a (Phonetik/Phonologie) | |
| Ort und Zeit: | DI (2) ZS1/0433 | |
| Kommentar: | Es werden Grundkenntnisse zur Phonetik/Phonologie der russischen Sprache erworben: <ul style="list-style-type: none">- Bezeichnungsfunktion der jotierten Vokalbuchstaben- Klassifizierung der russ. Konsonant- und Vokalphoneme- Kombinatorische Lautveränderungen durch Koartikulation: Assimilation der Konsonantphoneme Reduktion der unbetonten Vokalphoneme Akkomodation der betonten Vokalphoneme- Phonematische und phonetische Transkription | |
| Hinweise: | Für den Erhalt eines Leistungsscheines ist die erfolgreiche Teilnahme an einer Klausur (60 Min.) erforderlich. | |
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Karin Deubel | |
| Titel: | Grundkurs 1b (Grammatik) | |
| Ort und Zeit: | DI (3) ZS1/0433 | |
| Kommentar: | Gegenstand des Kurses ist das Verb: Stammverhältnisse, Klassifizierung; Konjugation, Imperativ, Passiv, Partizipien, Adverbialpartizipien. Durch Aneignung bzw. Wiederholung von Gesetzmäßigkeiten zur Bildung und Verwendung von Verbformen soll der korrekte Gebrauch gefördert werden. Vermittlung theoretischer (systemhaft geordneter) Kenntnisse und Einüben (Anwenden im praktischen Sprachgebrauch) bilden daher eine Einheit. | |
| Hinweise: | Für den Erhalt eines Leistungsscheines ist die erfolgreiche Teilnahme an einer Klausur (90 Min.) erforderlich. | |

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Maryna Hubert**

Titel: **Grundkurs Grammatik (Nomen)**

Ort und Zeit: MI (6) ZS1/0433

Kommentar: Die russischen Nomina (Substantive, Adjektive, Pronomen), ihre Formbildung, Bedeutung und Gebrauch stehen im Mittelpunkt des Kurses. In der Regel sind die Beispiele in der Erläuterung sowie die Übungen so zusammengestellt, dass sich der Lernende dank der Ausnutzung eines einfachen alltäglichen Wortschatzes ein klares Bild über die anzueignenden grammatischen Erscheinungen machen kann.

Hinweise: Erwerb eines Leistungsscheines durch Klausur

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Karin Deubel**

Titel: **Praktische Phonetische Übungen**

Ort und Zeit: DI (4) ZS1/0433

Kommentar: Die Lehrveranstaltung dient der Entwicklung einer normgerechten Aussprache des Russischen. Es wird an

- schwierigen Einzellauten
- palatalisierten Konsonanten
- unbetonten (reduzierten) Vokalen
- betonten Vokalen
- Intonationstypen des Russischen gearbeitet.

Hinweise: Diese Lehrveranstaltung ist besonders für Studenten im Grundstudium geeignet.
Für den Erhalt eines Leistungsscheines ist die Aufzeichnung bestimmter Übungen auf Kassette erforderlich.

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS
Veranstaltungsleiter: **Olessja Poplavskaja**
Titel: **Russisch für Anfänger II (Fortsetzung)**
Ort und Zeit: MO (2) ZS1/0433
MI (2) ZS1/0433
Kommentar: Dieser Kurs ist die Fortführung von Kurs I für Slavistik-Studenten ohne Russisch-Vorkenntnisse.
Hinweise: Leistungsnachweis durch Klausur

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS
Veranstaltungsleiter: **Sandra Schneider**
Titel: **Sprachübungen Russisch**
Ort und Zeit: MO (4) ZS1 (0433) und DO (1) ZS1/0433
Kommentar: Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Sandra Schneider**
Titel: **Sprachübungen Russisch**
Ort und Zeit: MI (3) ZS1/0433
Kommentar: Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen im Institut.

Grund-/Hauptstudium

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Hanelore Georgi**

Titel: **Kommunikation/Landeskunde Russland Teil 2**

Ort und Zeit: DI (6) HÜL/S188

Kommentar: Der Kurs soll Fähigkeiten in der mündlichen und schriftlichen Kommunikation zu landeskundlichen Themen vermitteln. Geschriebene Sachtexte bieten Informationen, die zusammengefasst, erläutert und in eine mündliche Form transformiert werden. Geplante Themen: Was ist das Besondere an der „russischen Seele“? *****Liedermacher***** Geschichte typischer russischer Souvenirs******* Was schenkt man wem zu welchen Anlässen?******* Wie verhält man sich, wenn man eingeladen ist?******* Das Bildungswesen in Russland und seine Probleme

Hinweise: Die Texte werden zur Verfügung gestellt. Der Leistungsnachweis erfolgt in einer schriftlichen Klausur (Aufsatz bzw. Beantwortung von Fragen)

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Sočinenie**

Ort und Zeit: MI (4) ZS1/0433

Kommentar: Schwerpunkte des Kurses: Erwerb von Fähigkeiten zum schriftlichen Ausdruck von Gedanken unter besonderer Berücksichtigung logischen Argumentierens; Erweiterung und Vertiefung lexikalischer und grammatischer Kenntnisse.

Hinweise: Leistungsnachweis kann durch eine Klausur erworben werden.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Lektüre**

Ort und Zeit: DO (4) ZS1/0433

Kommentar: Ziel der Übung: Entwicklung der Fähigkeit im Lesen schöngestiger moderner Literatur (Russische Erzählungen der 80er und 90er Jahre von L. Petrushevskaja, S. Dovlatov, V. Jerofejev, T. Tolstaja, L. Ulitzkaja u. a.) sowie im Sprechen (auch im Schreiben) zum Gelesenen: Interpretation, Diskussion, Analyse, persönliche Stellungnahme.

Hinweise: Leistungsnachweis zum Lesen, Sprechen und Schreiben. Tests werden zur Verfügung gestellt.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Grundkurs IV**

Ort und Zeit: DO (3) ZS1/0433

Kommentar: Vorbereitung auf die Zwischenprüfung

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Russische Handelskorrespondenz II**

Ort und Zeit: MO (4) ZS1/0312

Kommentar: Ziel der Übung ist die Vermittlung der Kenntnisse der russischen Handelskorrespondenz und die Aktivierung der Sprechfertigkeiten anhand von Modellen der Geschäftsverhandlungen und Dialogen zu Alltags- und kultureller Thematik, aufbauend auf dem Kurs I.

Hinweise: Texte werden zur Verfügung gestellt.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil**
Titel: **Russische Handelskorrespondenz III**
Ort und Zeit: MO (5) ZS1/0312
Kommentar: Fortführung von Kurs II
Hinweise: Texte werden zur Verfügung gestellt.

Hauptstudium

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil**
Titel: **Alltagskommunikation Russisch**
Ort und Zeit: MI (5) ZS1/0433
Kommentar: Teilnahmevoraussetzung ist die abgeschlossene Zwischenprüfung. Fortsetzung der Entwicklung der Fähigkeiten im Lesen publizistischer Literatur sowie im Sprechen, Erörtern und Diskutieren; Vermittlung landeskundlicher Inhalte.
Hinweise: Vorbereitung auf die mündliche und schriftliche Magisterprüfung. Leistungsnachweis kann durch Klausur erworben werden.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Hannelore Georgi, Dipl.-Slaw.**

Titel: **Übersetzungspraxis**

Ort und Zeit: MO (6) SCH/216a

Kommentar: Kann jeder, der mehrere Sprachen beherrscht, übersetzen? Gibt es Regeln für das Übersetzen? Welche Schwierigkeiten können beim Übersetzen von Wörtern, Sätzen, Absätzen, ganzen Texten (verschiedene Textsorten), Büchern auftreten? Wie kann ein Übersetzer an sich arbeiten?
Nach einer kurzen Einführung in die theoretischen Grundlagen des Übersetzens soll vor allem geübt werden (hauptsächlich aus dem Russischen ins Deutsche, aber auch andersherum).

Hinweise: Die Texte werden zur Verfügung gestellt.
Der Leistungsnachweis erfolgt in einer schriftlichen Übersetzung aus dem Russischen ins Deutsche.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Hannelore Georgi, Dipl.-Slaw.**

Titel: **Schwierige Kapitel der russischen Sprache**

Ort und Zeit: FR (1) SCH/316a

Kommentar: Der Kurs dient der Wiederholung Vertiefung und Systematisierung bestimmter Themen der Grammatik, wie z. B. Partizipien, Adverbialpartizipien, Ausdruck lokaler, temporaler, modaler, kausaler oder quantitativer Beziehungen. Die erworbenen Kenntnisse sollen helfen, die Sprache bewusster und sicherer anzuwenden.

Hinweise: Hinweise auf entsprechende Literatur erfolgen jeweils zu den einzelnen Kapiteln. Die Übungen werden zur Verfügung gestellt. Der Leistungsnachweis erfolgt in einer schriftlichen Klausur.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Olessja Poplavskaia**
Titel: **Examenskurs**
Ort und Zeit: MO (3) ZS1/0433
Kommentar: Vorbereitung zur bevorstehenden mündlichen Zwischenprüfung im Russischen: verstehendes Hören, Textanalyse, Wortschatztraining

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Maryna Hubert**
Titel: **Verb**
Ort und Zeit: MO (4) ZS1/0228
Kommentar: Im Mittelpunkt des Kurses steht das Verb. Insbesondere wird die Verwendung von Zeitformen, Aspekten und deren stilistische Bedeutung bearbeitet.
Hinweise: Leistungsnachweis durch schriftl. und mündl. Leistungskontrolle

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Maryna Hubert**
Titel: **Konversation für Fortgeschrittene**
Ort und Zeit: FR (5) ZS1/0433
Kommentar: Der Kurs wendet sich insbesondere an Studenten mit fortgeschrittener Sprachkompetenz. Anhand von ausgewählten literarischen Texten aus Klassikern und Moderne wird die Lesefähigkeit weiter entwickelt. Übungsschwerpunkte: Nacherzählen, Erweiterung des Wortschatzes, Analyse der Texte, die uns hilft, den „russischen Charakter“ besser zu verstehen.
Hinweise: Leistungsnachweis erfolgt durch schriftl. und mündl. Kontrolle

| | | |
|------------------------|---|----------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Maryna Hubert | |
| Titel: | Russische Medien heute | |
| Ort und Zeit: | FR (4) | ZS1/0433 |
| Kommentar: | «Русская пресса – русская телевидение» bieten ein breites Spektrum der Genres, Rubriken, Themen und Probleme. Wie orientiert man sich in Pressematerialien? Es werden ausgewählte Zeitungstexte vorgestellt, gelesen und untersucht. Aktuelle Informationen über Russland werden vermittelt und besprochen. Übungsschwerpunkt: Wiedergabe aktueller Informationen aus russischer Zeitung und Fernsehen. | |
| Hinweise: | Leistungsnachweis: Hausarbeit mit mündlicher Präsentation, schriftliche lexikalische Leistungskontrolle. | |

Ukrainisch

| | | |
|------------------------|---|----------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil. | |
| Titel: | Ukrainisch I (Anfänger) | |
| Ort und Zeit: | DO (2) | ZS1/0325 |
| Kommentar: | Als eine der bedeutendsten ostslavischen Sprachen ist Ukrainisch ein weiteres Angebot im Rahmen der Slavistik-Ausbildung. | |
| Hinweise: | Die Ausbildung umfasst 2 – 4 Semester. | |

| | | |
|------------------------|--|----------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil. | |
| Titel: | Ukrainisch II (Fortsetzung) | |
| Ort und Zeit: | DI (2) | ZS1/0325 |
| Kommentar: | Ziel der Veranstaltung: Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im Sprechen und Nacherzählen; Erweiterung des Wortschatzes; Vermittlung landeskundlicher Inhalte. | |

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Ukrainisch für Fortgeschrittene**

Ort und Zeit: DI (3) ZS1/0325

Kommentar: Ziel der Veranstaltung ist: anhand der allgemeinen Thematik und aktueller Publizistik Hör- und Sprechfertigkeiten zu aktivieren. Im Schwerpunkt orientiert die Übung auf Informieren, Erörtern, Argumentieren und Bewerten.

Hinweise: Texte werden zur Verfügung gestellt.

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **Jewgenia Ewert, Dipl.-Phil.**

Titel: **Ukrainisch-Lektüre**

Ort und Zeit: DI (4) ZS1/0325

Kommentar: In der Lehrveranstaltung werden die Werke moderner ukrainischer Autoren (I. Andruchovic, A. Kondratjuk, A. Dimarov, K. Schevcuk, u. a.) gelesen, analysiert, diskutiert. Im Vordergrund steht: Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im Sprechen und Nacherzählen, Arbeit an ausgewählter Lexik, Vermittlung der ukrainischen Landeskunde.

Hinweise: Texte werden zur Verfügung gestellt.
Leistungsnachweis durch Klausur

Tschechisch

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **Dr. Jiří Karas**

Titel: **Grundkurs I**

Ort und Zeit: MO (4) ZS1/0325 und DI (3) ZEU/149

Kommentar: Die Veranstaltung wendet sich an Lernende ohne oder mit geringen Vorkenntnissen der tschechischen Sprache, bzw. an diejenigen, die den Bedarf haben, die phonetische Realisierung ihrer bereits angeeigneten Grundlagen des Tschechischen aufzufrischen, zu präzisieren. Die Bewältigung des „hart-weichen“ Klange beim Sprechen und beim lauten Lesens wird als Hauptziel gesehen. Der Umfang des zu vermittelnden grammatischen Stoffes richtet sich nach dessen Anwendungsmöglichkeiten im Bereich der vorgesehenen und zu vermittelnden Sprechabsichten. Sie überspringen nicht den Rahmen des Ihnen bekannten vor allem studentischen Alltags.
Der Leistungsnachweis erfolgt durch Klausur.

Hinweise: Das Arbeitsmaterial wird zur Verfügung gestellt.
Bytel a kol.: Grundzüge der tschechischen Grammatik, Hausdruck, TU Dresden, 2000

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **Dr. Jiří Karas**

Titel: **Grundkurs II**

Ort und Zeit: DI (4) ZS1/0312 und DO (5) ZS1/0325

Kommentar: Voraussetzung für die Teilnahme ist die Absolvierung des Grundkurses I. Systematischer Ausbau von bereits erreichten Sprachfertigkeiten.
Der Leistungsnachweis erfolgt in einer Klausur.

Hinweise: Das Arbeitsmaterial wird zur Verfügung gestellt.
Bytel a kol.: Grundzüge der tschechischen Grammatik, Hausdruck, TU Dresden, 2000

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **Dr. Jiří Karas**

Titel: **Grundkurs III**

Ort und Zeit: MO (3) ZS1/0325 und DO (4) ZS1/0325

Kommentar: Voraussetzung für die Teilnahme ist die Absolvierung des Grundkurses II. Die Themenkomplexe (das Warenhaus, meine Familie ..) bringen Aufgaben mit sich, die von uns sowohl einen tieferen Einblick in Morphologie, Wortbildung, Syntax des Tschechischen erfordern, als auch solche, die Ihnen durch ihre Bewältigung ein sicheres Gefühl für Ihr geschriebenes und gesprochenes Tschechisch geben werden.
Der Leistungsnachweis erfolgt in einer Klausur.

Literatur: Šára, M. a kol.: Čeština pro cizince, Verlagsanstalt SPN, Praha, 1969
Bytel a kol.: Grundzüge der tschechischen Grammatik, Hausdruck, TU Dresden, 2000

Art der Veranstaltung: Übung 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **Dr. Jiří Karas**

Titel: **Tschechisch in Übungen (GK IV/Fortgeschrittene)**

Ort und Zeit: DI (5) ZS1/0312 und DO (3) ZS1/0325

Kommentar: Die Veranstaltung ist geeignet für Lernende, die bereits über Grundkenntnisse des Tschechischen verfügen und ihr sprachliches Können vertiefen und erweitern möchten.
Kommunikative Aufgaben zu wichtigen grammatischen Stoffgebieten.
Der Leistungsnachweis erfolgt in einer Klausur

Hinweise: Obligatorisch: Hana Adam, Renate Zschärlich: Tschechisch in Übungen, Volk und Wissen Verlag GmbH, Berlin 1995
Bytel a kol.: Grundzüge der tschechischen Grammatik, Hausdruck, TU Dresden, 2000

Art der Veranstaltung: Übung 2 SWS
Veranstaltungsleiter: **Dr. Jiří Karas**
Titel: **Regionalkunde Böhme**
Ort und Zeit: MO (5) ZS1/0325
Kommentar: Die Veranstaltung hat das Ziel, die Basisorientierung in der tschechischen kulturellen Realität zu ermöglichen. Die Wahl der Themen richtet sich nach dem Bedarf und Möglichkeiten der Studierenden. Projektarbeiten.

Polnisch

Art der Veranstaltung: Übung (*Grund-/Hauptstudium*) 4 SWS
Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumila Patyk-Hirschberger**
Titel: **Grundkurs I
(Phonetik/Grammatik/Alltagskommunikation)**
Ort und Zeit: DI (2) MER/01/U und DO (2) ZS1/0433
Kommentar: *Für Slavistikstudenten ohne Vorkenntnisse*
Aneignung der Grundkenntnisse zur Phonetik/Phonologie der polnischen Sprache (Übungsschwerpunkt), Vermittlung von grammatischen Grundstrukturen, Befähigung zur Kommunikation im Alltag.
Leistungsnachweis: schriftliche und mündliche Leistungskontrolle
Hinweise/Literatur: Krampitz G., Kornaszewski M., Schniggenfittig B.: Polnisch intensiv. Grundkurs. Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 1996

Art der Veranstaltung: Übung (*Grund-/Hauptstudium*) 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumila Patyk-Hirschberger**

Titel: **Grundkurs II
(Grammatik/Alltagskommunikation/Landeskunde)**

Ort und Zeit: DI (3) ZS1/0304 und DO (3) ZS1/0228

Kommentar: *Für Slavistikstudenten*
Vorkenntnisse: Grundkurs I
Systematisierung und Erweiterung der bereits erworbenen grammatischen Grundkenntnisse (Übungsschwerpunkt: das Substantiv und das Adjektiv), Erwerb der kommunikativen Kompetenzen in Alltagssituationen, Übungen zum Sprechen, Schreiben, Hör- und Leseverstehen, Vermittlung der sprachbezogenen Landeskunde
Leistungsnachweis: schriftliche und mündliche Leistungskontrolle

Hinweise/Literatur: Krampitz G., Kornaszewski M., Schniggenfittig B.: Polnisch intensiv. Grundkurs. Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 1996

Art der Veranstaltung: Übung (*Grund-/Hauptstudium*) 4 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumila Patyk-Hirschberger**

Titel: **Grundkurs IV
(Kommunikation, Grammatik, Landeskunde,)**

Ort und Zeit: DI (4) ZS1/0501 und DO (4) GER/049

Kommentar: *Für Slavistikstudenten*
Vorkenntnisse: Grundkurs III
Erweiterung und Vertiefung der bereits erworbenen grammatischen Kenntnisse (Übungsschwerpunkt: der Aspekt, der Imperativ und das Passiv), Erweiterung der kommunikativen Kompetenz im freien Sprechen, Übungen zum Hör- und Leseverstehen, Vermittlung der polnischen Landeskunde
Leistungsnachweis: schriftliche und mündliche Leistungskontrolle

Hinweise/Literatur: Krampitz G., Kornaszewski M., Schniggenfittig B.: Polnisch intensiv. Grundkurs. Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 1996

Art der Veranstaltung: Übung (*Hauptstudium*) 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumila Patyk-Hirschberger**

Titel: **Fortgeschrittene I (Lektüre)**

Ort und Zeit: MO (5) ZS1/0433

Kommentar: *Für Slavistikstudenten mit entsprechenden Vorkenntnissen*
Im Mittelpunkt des Kurses steht die polnische Lyrik des 20. Jahrhunderts.
Ziele des Kurses sind die Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im freien Sprechen, Analysieren, Interpretieren und Diskutieren der lyrischen Texte.
Übungsschwerpunkte: Hör- und Leseverstehen
Leistungsnachweis: kann durch eine Klausur erworben werden

Hinweise/Literatur: Texte werden zur Verfügung gestellt.

Art der Veranstaltung: Übung (*Hauptstudium*) 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumila Patyk-Hirschberger**

Titel: **Fortgeschrittene II (Schreibkurs)**

Ort und Zeit: MO (6) ZS1/0433

Kommentar: *Für Slavistikstudenten mit entsprechenden Vorkenntnissen, Vorbereitung auf die Magisterprüfung*
Ziel des Kurses ist die Verbesserung des Ausdrucksvermögens in geschriebenen Texten.
Polnische Mustertexte und –arbeiten (z.B. Magisterarbeiten.) werden besprochen und analysiert, anschließend eigene Texte formuliert, besprochen und korrigiert.
Übungsschwerpunkte: Stilelemente, typischer Wortschatz einer wissenschaftlichen Arbeit

Leistungsnachweis: kann erworben werden

Hinweise/Literatur: Arbeitsmaterial und Texte werden zur Verfügung gestellt.

Art der Veranstaltung: Übung (*Hauptstudium*) 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumiła Patyk-Hirschberger**

Titel: **Porozmawiajmy, podyskutujmy – ein Konversationskurs für Fortgeschrittene**

Ort und Zeit: MI (4) ZS1/0228

Kommentar: *Für Slavistikstudenten 5./6. Semester und in Ausnahmefällen für Hörer anderer Fakultäten mit entsprechenden Vorkenntnissen*
Ziel des Kurses ist die Entwicklung der kommunikativen Kompetenz im freien Sprechen (Monolog, Dialog) und Nacherzählen sowie die Vertiefung der landeskundlichen Kompetenz.
Übungsschwerpunkte: Hör- und Leseverstehen polnischer Originaltexte (Belletristik und Publizistik) als Basis für kommunikative Handlungen (Diskutieren, Argumentieren, Vergleichen u. a.),
Leistungsnachweis: durch Ausarbeitung einer Diskussionsvorlage und Leitung der Diskussion

Hinweise/Literatur: Material wird zur Verfügung gestellt

Art der Veranstaltung: Übung (*Hauptstudium*) 2 SWS

Veranstaltungsleiter: **mgr Bogumiła Patyk-Hirschberger**

Titel: **Mam to na końcu języka... – ein Übersetzungskurs für Fortgeschrittene**

Ort und Zeit: MI (5) ZS1/0325

Kommentar: *Für Slavistikstudenten mit entsprechenden Vorkenntnissen*
Achtung! Auch als Übung für polnische Muttersprachler
Eine aus deutschen und polnischen Muttersprachlern bestehende Gruppe schafft einen besonders günstigen Rahmen für ein intensives Arbeiten an der Verbesserung des Hin- und Herübersetzens sowohl im mündlichen als auch im schriftlichen Sprachgebrauch.
Leistungsnachweis: mündliche und schriftliche Leistungskontrolle

Hinweise: Material wird zur Verfügung gestellt.

Bulgarisch

| | | |
|------------------------|--|-------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Elvira Bormann-Nassonowa | |
| Titel: | Bulgarisch II | |
| Ort und Zeit: | MO (6) AVO | |
| Kommentar: | Erweiterung und Vertiefung der grammatischen (u. a. Aspekt, Imperativ, Futur) und lexikalischen Kenntnisse des Bulgarischen, Konversation zu einfachen Alltagsthemen, Entwicklung der Fähigkeiten im verstehenden Hören und Lesen. | |
| Literatur/Hinweise: | Scheinerwerb durch schriftliche Leistungskontrolle. Karvanbasieva, E. Walter, H. u. a.: Lehrbuch der bulgarischen Sprache, Leipzig 1990 | |

| | | |
|------------------------|---|-------|
| Art der Veranstaltung: | Übung | 2 SWS |
| Veranstaltungsleiter: | Elvira Bormann-Nassonowa | |
| Titel: | Grammatik und Konversation für Fortgeschrittene | |
| Ort und Zeit: | DO (6) ZS1/0433 | |
| Kommentar: | Vorkenntnisse: Niveau des Grundkurses IV Die Veranstaltung richtet sich besonders an Studenten nach Abschluss des Grundkurses. Neben der Erweiterung und Festigung von Morphologie- und Syntaxkenntnissen sollen vor allem der freie Ausdruck, aber auch das Herübersetzen geübt werden. | |
| Literatur/Hinweise: | Scheinerwerb durch Klausur. Karvanbasieva, E. Walter, H. u. a.: Lehrbuch der bulgarischen Sprache, Leipzig 1990 Weitere Texte werden zur Verfügung gestellt. | |

Legende

Die Angaben zu den Lehrveranstaltungen sind wie folgt gegliedert:

Zeit - Wochentag (MO, DI, MI, DO, Fr,)
Doppelstunde, z. B. (2)

Raum - Kurzbezeichnung lt. Gebäudebezeichnung z. B. WIL (Willers-Bau)

Zeitregime der TU Dresden:

1. Doppelstunde 7:30 - 9:00 Uhr
2. Doppelstunde 9:20 - 10:50 Uhr
3. Doppelstunde 11:10 - 12:40 Uhr
4. Doppelstunde 13:00 - 14:30 Uhr
5. Doppelstunde 14:50 - 16:20 Uhr
6. Doppelstunde 16:40 - 18:10 Uhr
7. Doppelstunde 18:30 - 20:00 Uhr

Gebäudebezeichnungen:

- ABS - August-Bebel-Str. 19
- ASB - Andreas-Schubert-Bau, Zellescher Weg 19
- BAR - Barkhausen-Bau
- BEY - Beyer-Bau, George-Bähr-Str. 1
- GER - von-Gerber-Bau, Bergstr. 53
- HÜL - Hülse-Bau, Kreuzgebäude (West-, Nord-, Ost- und Südflügel),
Helmholtzstr. 10
- MER - Merkel-Bau, Helmholtzstr. 14
- MOL - Molier-Bau, George-Bähr-Str.
- POT - Gerhart-Potthoff-Bau, Hettnerstr. 1 - 4
- SE 1 - Seminargebäude I, Zellescher Weg 22
- SE 2 - Seminargebäude II, Zellescher Weg 22
- SCH - Georg-Schumann-Bau, West- und Südflügel, Helmholtzstr. 10;
Flügel A, B, C Münchner Platz 3
- WILL - Willers-Bau, Zellescher Weg 12/14
- ZEU - Zeuner-Bau, George-Bähr-Str. 3c
- ZS 1 - Zeunerstr. 1a - e
- AVO - am vereinbarten Ort

**** Raumänderungen vorbehalten,
bitte an den aktuellen Aushängen im Institut, Zeunerstr. 1d informieren
(Angebote Stand: 12. März 2003)***

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Mitarbeiterverzeichnis | 1 |
| Wichtige Einrichtungen | 3 |
| Empfohlene Studienablaufpläne | 4 |
| Lehrangebot Literaturwissenschaft | 9 |
| Lehrangebot Polnische Landes- und Kulturstudien | 11 |
| Lehrangebot Russische Landes- und Kulturstudien | 12 |
| Lehrangebot Sprachwissenschaft | 14 |
| Fachdidaktik Russisch | 16 |
| Spracherwerb Russisch | 19 |
| Spracherwerb Ukrainisch | 27 |
| Spracherwerb Tschechisch | 29 |
| Spracherwerb Polnisch | 31 |
| Spracherwerb Bulgarisch | 35 |
| Legende | 36 |